

## MANUAL DE INSTRUCCIONES

Polar One F3 / F5 - LuxOne F3 / F5



Para cualquier consulta sobre este producto contacte con nuestro servicio de atención al cliente:



- Tel: **(+34) 96 645 68 38**

- [info@importcompany.es](mailto:info@importcompany.es)

- [www.importcompany.es](http://www.importcompany.es)

ES Manual de instrucciones  
EN Instructions manual  
IT Manuale di montaggio  
PT Manual de instrucoes  
FR Manuel d'assemblage



## MANUAL DE INSTRUCCIONES

### **AGRADECIMIENTO DE COMPRA**

IMPORT COMPANY, le agradece la confianza depositada en nuestros productos y estamos seguros que quedará totalmente satisfecho con cualquiera de estos. Para atender mejor todas sus dudas y necesidades, el servicio de atención de IMPORT COMPANY, queda a su plena disposición para solucionar cualquier consulta.

### **INTRODUCCIÓN**

Estas instrucciones son muy importantes, lea atentamente este manual antes de utilizar el aparato, y guárdelo para posteriores consultas.

### **ATENCIÓN**

No haga funcionar la unidad si no sale agua de los grifos.

No encienda el interruptor del agua caliente si no hay agua en el interior del depósito de agua caliente, vierta una pequeña cantidad de agua del grifo caliente para comprobar la presencia de agua en el tanque de agua caliente.

Coloque el cuerpo del dispensador en el suelo antes de operar con el.

### **PRECAUCIONES DE SEGURIDAD**

1. Este dispensador de agua es solo apto para su uso en lugares cerrados.
2. Coloque el dispensador sobre una superficie nivelada.
3. Coloque el dispensador a una distancia mínima de 15 cm desde la parte posterior de la unidad a la pared.
4. No coloque el dispensador cerca de materiales inflamables o explosivos.
5. Coloque el dispensador en un lugar seco, fresco y bien ventilado.
6. No modifique el enchufe ni utilice un cable de extensión para evitar el sobrecalentamiento del cable.
7. No encienda o apague el dispensador de la corriente, siempre utilice los interruptores que hay en la parte posterior del dispensador.
8. Limpiar la unidad antes de usar por primera vez o después de un largo periodo de tiempo. Método de limpieza: Coloque una botella de agua, abra la válvula de drenaje para drenar el agua 3-SL de agua, vuelva a instalar la válvula de drenaje.

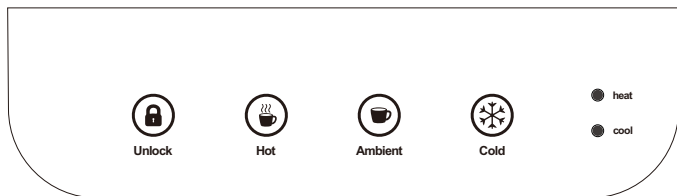
9. No lave el dispensador directamente con agua corriente o con agua a alta presión.
10. No limpie las piezas con gas o químicos.
11. Mantenga el dispensador fuera del alcance de los niños para evitar lesiones.
12. La botella de agua utilizada para el dispensador debe estar limpia y de un material plástico no tóxico.
13. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, sus agentes o personas igualmente cualificadas, para evitar peligros.
14. Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales deficientes, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no se dañan con el aparato.
15. No dañe el circuito refrigerante.
16. No utilizar aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos de los aparatos, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
17. Para evitar el peligro debido a la inestabilidad de la máquina, ha de fijarse de acuerdo con las instrucciones. Colocar el dispensador en el suelo (de sobremesa) nivelado, necesita los soportes de montaje se fija dispensador de agua para evitar la descarga, los pasos de instalación específicos son los siguientes: Saque los soportes de montaje y tornillos de expansión, para nivelar.
18. No mover el aparato cuando este está en funcionamiento.
19. No utilice el aparato cerca de una fuente de calor, como fuego, cocina, aparato de calefacción, etc...

## **FUNCIONAMIENTO**

-Conectar al enchufe / Botón rojo trasero en ON.

-Conectar a la red de agua.

-Hacer lavado de filtros antes de llenar el deposito.

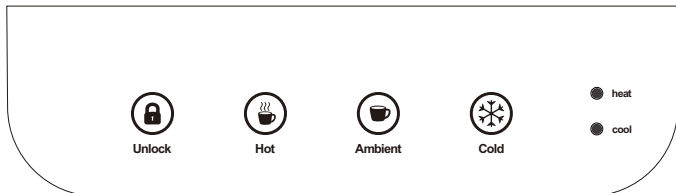


1.- Para conectar el agua fría presionar botón "Cold" durante tres segundos, se encenderá una luz azul y se pone en marcha el compresor.

2.-Para conectar el agua caliente presionar boton "Hot" durante tres segundos, se encenderá una luz roja y ya empieza a calentar el agua.

## **REGULAR TERMOSTATO AGUA FRIA**

Presionar a la vez los botones (unlock y cold) hasta que parpadeen todas las luces. Si queremos más frío pulsaremos el botón (cold) 1,2,3,4, hasta llegar al máximo, sonará un pitido, entonces presionaremos el botón (unlock) y se quedarán las luces fijas.



## **REGULAR TERMOSTATO AGUA CALIENTE**

Si al contrario queremos subir temperatura porque sale muy fría volvemos a pulsar los botones (unlock y cold) hasta que parpadeen todas las luces y, pulsaremos el botón (hot) 1,2, o más veces hasta obtener la temperatura deseada.

<b>Hot</b>	<b>Funciona como -</b>
<b>Cold</b>	<b>Funciona como +</b>

## MANUAL

### **PURCHASE THANK YOU**

IMPORT COMPANY, thanks you for the trust placed in our products and we are sure that you will be totally satisfied with any of these. To better address all your doubts and needs, the IMPORT COMPANY customer service is at your full disposal to resolve any queries.

### **INTRODUCTION**

These instructions are very important, read this manual carefully before using the device, and keep it for future reference.

### **ATTENTION**

Do not operate the unit if no water comes out of the faucets.

Do not turn on the hot water switch if there is no water inside the hot water tank, pour a small amount of hot tap water to check the presence of water in the hot water tank.

Place the dispenser body on the ground before operating it.

### **SAFETY PRECAUTIONS**

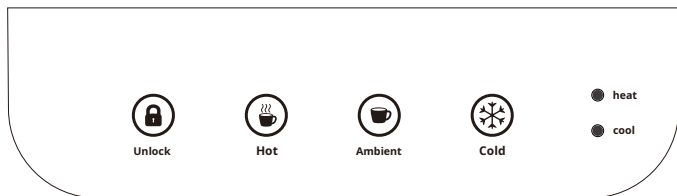
- 1.This water dispenser is only suitable for use in closed locations.
- 2.Place the dispenser on a level surface.
- 3.Place the dispenser at least 15cm from the back of the unit to the wall.
- 4.Do not place the dispenser near flammable or explosive materials.
- 5.Place the dispenser in a dry, cool and well-ventilated place.
- 6.Do not modify the plug or use an extension cord to avoid overheating the cord.
- 7.Do not turn the dispenser on or off, always use the switches on the back of the dispenser.
- 8.Clean the unit before using for the first time or after a long period of time. Cleaning method: Place a water bottle, open the drain valve to drain the 3-SL water, reinstall the drain valve.

9. Do not wash the dispenser directly with running water or high pressure water.
10. Do not clean parts with gas or chemicals.
11. Keep the dispenser out of the reach of children to avoid injury.
12. The water bottle used for the dispenser must be clean and made of non-toxic plastic material.
13. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its agents or similarly qualified persons to avoid a hazard.
14. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they are not injured by the appliance.
15. Do not damage the refrigerant circuit.
16. Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliances, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
17. To avoid danger due to instability of the machine, it must be fixed according to the instructions. Place the dispenser on the floor (tabletop) level, need the mounting brackets to fix water dispenser to prevent discharge, the specific installation steps are as follows: Take out the mounting brackets and expansion screws, to level.
18. Do not move the device when it is in operation.
19. Do not use the appliance near a heat source, such as fire, stove, heating appliance, etc...



## **FUNCTIONING**

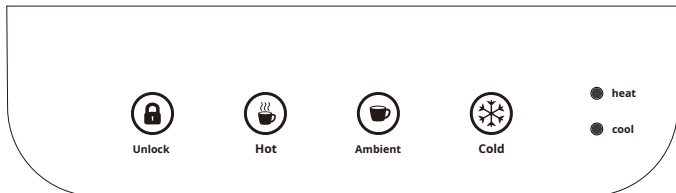
- Connect to the socket / Rear red button in ON.
- Connect to the water network.
- Wash filters before filling the tank.



- 1.- To connect cold water, press the "Cold" button for three seconds, a blue light will turn on and the compressor will start.
- 2.-To connect the hot water, press the "Hot" button for three seconds, a red light will turn on and the water will begin to heat.

## **REGULAR COLD WATER THERMOSTAT**

Press the buttons (unlock and cold) at the same time until all the lights flash. If we want more cold, we will press the (cold) button 1,2,3,4, until we reach the maximum, a beep will sound, then we will press the (unlock) button and the lights will remain fixed.



## **REGULAR HOT WATER THERMOSTAT**

If, on the other hand, we want to increase the temperature because it comes out too cold, we press the buttons again (unlock and cold) until all the lights flash and we press the button (hot) 1,2, or more times until we obtain the desired temperature.

<b>Hot</b>	<b>Works like -</b>
<b>Cold</b>	<b>Works like +</b>

## MANUALE

### **ACQUISTO GRAZIE**

AZIENDA DI IMPORTAZIONE, vi ringraziamo per la fiducia riposta nei nostri prodotti e siamo sicuri che sarete totalmente soddisfatti di ognuno di questi. Per rispondere al meglio ad ogni tuo dubbio ed esigenza, il servizio clienti di IMPORT COMPANY è a tua completa disposizione per risolvere ogni dubbio.

### **INTRODUZIONE**

Queste istruzioni sono molto importanti, leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare il dispositivo e conservarlo per riferimento futuro.

### **ATTENZIONE**

Non utilizzare l'unità se dai rubinetti non esce acqua.

Non accendere l'interruttore dell'acqua calda se non c'è acqua all'interno del serbatoio dell'acqua calda, versare una piccola quantità di acqua calda del rubinetto per verificare la presenza di acqua nel serbatoio dell'acqua calda.

Posizionare il corpo dell'erogatore a terra prima di azionarlo.

### **MISURE DI SICUREZZA**

1. Questo distributore d'acqua è adatto solo per l'uso in luoghi chiusi.
2. Posizionare il dispenser su una superficie piana.
3. Posizionare il dispenser ad almeno 15 cm dal retro dell'unità alla parete.
4. Non posizionare il dispenser vicino a materiali infiammabili o esplosivi.
5. Posizionare il dispenser in un luogo asciutto, fresco e ben ventilato.
6. Non modificare la spina né utilizzare una prolunga per evitare il surriscaldamento del cavo.
7. Non accendere o spegnere il dispenser, utilizzare sempre gli interruttori sul retro del dispenser.
8. Pulire l'unità prima del primo utilizzo o dopo un lungo periodo di tempo.  
Metodo di pulizia: posizionare una bottiglia d'acqua, aprire la valvola di scarico per scaricare l'acqua 3-SL, reinstallare la valvola di scarico.

9. Non lavare l'erogatore direttamente con acqua corrente o acqua ad alta pressione.
10. Non pulire le parti con gas o prodotti chimici.
11. Tenere il dispenser fuori dalla portata dei bambini per evitare lesioni.
12. La bottiglia d'acqua utilizzata per l'erogatore deve essere pulita e realizzata in materiale plastico atossico.
13. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dai suoi agenti o da persone similmente qualificate per evitare pericoli.
14. Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non vengano feriti dall'apparecchio.
15. Non danneggiare il circuito frigorifero.
16. Non utilizzare apparecchi elettrici all'interno degli scomparti per la conservazione degli alimenti degli elettrodomestici, a meno che non siano del tipo consigliato dal produttore.
17. Per evitare pericoli dovuti all'instabilità della macchina, è necessario fissarla secondo le istruzioni. Posizionare il distributore sul pavimento (da tavolo), sono necessarie le staffe di montaggio per fissare il distributore d'acqua per evitare lo scarico, i passaggi specifici di installazione sono i seguenti: Rimuovere le staffe di montaggio e le viti di espansione per livellare.
18. Non spostare il dispositivo mentre è in funzione.
19. Non utilizzare l'apparecchio vicino a fonti di calore, come fuoco, fornelli, apparecchi di riscaldamento, ecc...

## **FUNZIONAMENTO**

- Collegare alla presa/tasto rosso posteriore in ON.
- Allacciarsi alla rete idrica.
- Lavare i filtri prima di riempire il serbatoio.



1.- Per collegare l'acqua fredda, premere il pulsante "Freddo" per tre secondi, si accenderà una luce blu e il compressore si avvierà.

2.-Per collegare l'acqua calda, premere il pulsante "Hot" per tre secondi, si accenderà una luce rossa e l'acqua inizierà a riscaldarsi.

**TERMOSTATO REGOLARE ACQUA FREDDA**

Premere contemporaneamente i pulsanti (sblocco e freddo) finché tutte le luci non lampeggiano. Se vogliamo più freddo, premeremo il pulsante

(freddo) 1,2,3,4, fino a raggiungere il massimo, suonerà un segnale acustico, quindi premeremo il pulsante (sblocco) e le luci rimarranno fisse.

**TERMOSTATO REGOLARE ACQUA CALDA**

Se invece vogliamo aumentare la temperatura perché esce troppo freddo, premiamo nuovamente i pulsanti (sblocco e freddo) finché non lampeggiano tutte le spie e premiamo il pulsante (caldo) 1,2, o più volte fino ad ottenere la temperatura desiderata.

Caldo	<b>Funziona come -</b>
Freddo	<b>Funziona come +</b>

## MANUAL DE INSTRUÇÕES

### **COMPRA, OBRIGADO**

IMPORT COMPANY, agradecemos a confiança depositada em nossos produtos e temos certeza que você ficará totalmente satisfeito com qualquer um deles. Para melhor sanar todas as suas dúvidas e necessidades, o atendimento da IMPORT COMPANY está à sua inteira disposição para solucionar quaisquer dúvidas.

### **INTRODUÇÃO**

Estas instruções são muito importantes, leia este manual com atenção antes de usar o dispositivo e guarde-o para referência futura.

### **ATENÇÃO**

Não opere a unidade se não sair água das torneiras.

Não ligue o interruptor de água quente se não houver água dentro do reservatório de água quente, despeje uma pequena quantidade de água quente da torneira para verificar a presença de água no reservatório de água quente.

Coloque o corpo do dispensador no chão antes de operá-lo.

### **PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA**

1. Este dispensador de água só é adequado para uso em locais fechados.
2. Coloque o dispensador sobre uma superfície nivelada.
3. Coloque o dispensador a pelo menos 15 cm da parte traseira do aparelho até a parede.
4. Não coloque o dispensador perto de materiais inflamáveis ou explosivos.
5. Coloque o dispensador em local seco, fresco e bem ventilado.
6. Não modifique o plugue nem use um cabo de extensão para evitar superaquecimento do cabo.
7. Não ligue ou desligue o dispensador, use sempre os interruptores na parte traseira do dispensador.
8. Limpe a unidade antes de usar pela primeira vez ou após um longo período de tempo. Método de limpeza: Coloque uma garrafa de água, abra a válvula de drenagem para drenar a água 3-SL e reinstale a válvula de drenagem.

9. Não lave o dispensador diretamente com água corrente ou água em alta pressão.
10. Não limpe as peças com gás ou produtos químicos.
11. Mantenha o dispensador fora do alcance das crianças para evitar ferimentos.
12. A garrafa de água utilizada no dispensador deve estar limpa e ser confeccionada em material plástico atóxico.
13. Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deverá ser substituído pelo fabricante, seus agentes ou pessoas igualmente qualificadas para evitar perigos.
14. Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não sejam feridas pelo aparelho.
15. Não danifique o circuito refrigerante.
16. Não utilize aparelhos elétricos dentro dos compartimentos de armazenamento de alimentos dos aparelhos, a menos que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.
17. Para evitar perigos devido à instabilidade da máquina, esta deve ser fixada de acordo com as instruções. Coloque o dispensador no nível do chão (mesa), necessite dos suportes de montagem para fixar o dispensador de água para evitar descarga, as etapas específicas de instalação são as seguintes: Retire os suportes de montagem e os parafusos de expansão, para nivelar.
18. Não mova o dispositivo quando ele estiver em operação.
19. Não utilize o aparelho perto de uma fonte de calor, como fogo, fogão, aparelho de aquecimento, etc...



## **FUNCIONAMENTO**

- Conecte na tomada/botão vermelho traseiro em ON.
- Conecte-se à rede de água.
- Lave os filtros antes de encher o tanque.



1.- Para ligar a água fria, pressione o botão "Frio" por três segundos, uma luz azul acenderá e o compressor será acionado.

2.-Para ligar a água quente, pressione o botão "Quente" por três segundos, uma luz vermelha acenderá e a água começará a aquecer.

### **TERMÓSTATO DE ÁGUA FRIA REGULAR**

Pressione os botões (destravar e frio) ao mesmo tempo até que todas as luzes pisquem. Se quisermos mais frio, pressionaremos o botão (frio) 1,2,3,4, até atingir o máximo, soará um sinal sonoro, a seguir pressionaremos o botão (desbloquear) e as luzes permanecerão fixas.



### **TERMÓSTATO DE ÁGUA QUENTE REGULAR**

Se, por outro lado, queremos aumentar a temperatura porque sai muito frio, pressionamos novamente os botões (destravar e frio) até que todas as luzes pisquem e pressionamos o botão (quente) 1,2, ou mais vezes até obtermos a temperatura desejada.

<b>Quente</b>	<b>Funciona como -</b>
<b>Frio</b>	<b>Funciona como +</b>

## MANUEL D'INSTRUCTIONS

### **ACHAT MERCI**

IMPORT COMPANY, vous remercie pour la confiance placée dans nos produits et nous sommes sûrs que vous serez totalement satisfait de chacun d'entre eux. Pour mieux répondre à tous vos doutes et besoins, le service client IMPORT COMPANY est à votre entière disposition pour résoudre toutes vos questions.

### **INTRODUCTION**

Ces instructions sont très importantes, lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour référence future.

### **ATTENTION**

Ne faites pas fonctionner l'appareil si aucune eau ne sort des robinets. N'allumez pas l'interrupteur d'eau chaude s'il n'y a pas d'eau à l'intérieur du réservoir d'eau chaude, versez une petite quantité d'eau chaude du robinet pour vérifier la présence d'eau dans le réservoir d'eau chaude.

Poser le corps du distributeur au sol avant de l'utiliser. -

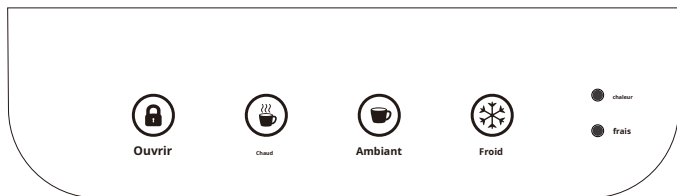
### **PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ**

- 1.Ce distributeur d'eau ne convient que pour une utilisation dans des endroits fermés.
- 2.Placez le distributeur sur une surface plane.
- 3.Placez le distributeur à au moins 15 cm de l'arrière de l'appareil par rapport au mur.
- 4.Ne placez pas le distributeur à proximité de matériaux inflammables ou explosifs.
- 5.Placez le distributeur dans un endroit sec, frais et bien ventilé.
- 6.Ne modifiez pas la fiche et n'utilisez pas de rallonge pour éviter de surchauffer le cordon.
- 7.N'allumez ou n'éteignez pas le distributeur, utilisez toujours les interrupteurs situés à l'arrière du distributeur.
- 8.Nettoyez l'appareil avant la première utilisation ou après une longue période de temps. Méthode de nettoyage : placez une bouteille d'eau, ouvrez le robinet de vidange pour vidanger l'eau 3-SL, réinstallez le robinet de vidange.

9. Ne lavez pas le distributeur directement avec de l'eau courante ou de l'eau à haute pression.
10. Ne nettoyez pas les pièces avec du gaz ou des produits chimiques.
11. Gardez le distributeur hors de portée des enfants pour éviter les blessures.
12. La bouteille d'eau utilisée pour le distributeur doit être propre et fabriquée en matière plastique non toxique.
13. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, ses agents ou des personnes de qualification similaire pour éviter tout danger.
14. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'ils n'aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne sont pas blessés par l'appareil.
15. N'endommagez pas le circuit réfrigérant.
16. N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de stockage des aliments des appareils, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant.
17. Pour éviter tout danger dû à l'instabilité de la machine, celle-ci doit être réparée conformément aux instructions. Placez le distributeur au niveau du sol (table), vous avez besoin des supports de montage pour fixer le distributeur d'eau afin d'éviter toute décharge. Les étapes d'installation spécifiques sont les suivantes : Retirez les supports de montage et les vis d'expansion pour les mettre à niveau.
18. Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement.
19. N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur, telle qu'un feu, une cuisinière, un appareil de chauffage, etc...

**FONCTIONNEMENT**

- Brancher sur la prise / Bouton arrière rouge sur ON.
- Se connecter au réseau d'eau.
- Laver les filtres avant de remplir le réservoir.

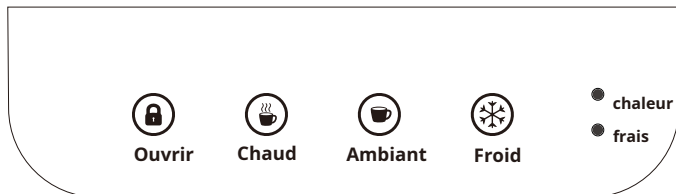


1.- Pour connecter l'eau froide, appuyez sur le bouton « Froid » pendant trois secondes, une lumière bleue s'allumera et le compresseur démarrera.

2.- Pour connecter l'eau chaude, appuyez sur le bouton « Chaud » pendant trois secondes, un voyant rouge s'allumera et l'eau commencera à chauffer.

### **THERMOSTAT D'EAU FROIDE RÉGULIER**

Appuyez simultanément sur les boutons (déverrouillage et froid) jusqu'à ce que tous les voyants clignotent. Si nous voulons plus de froid, nous appuierons sur le bouton (froid) 1,2,3,4, jusqu'à atteindre le maximum, un bip retentira, puis nous appuierons sur le bouton (déverrouillage) et les lumières resteront fixes.



### **THERMOSTAT D'EAU CHAUDE RÉGULIER**

Si, par contre, nous voulons augmenter la température parce qu'il fait trop froid, nous appuyons à nouveau sur les boutons (déverrouillage et froid) jusqu'à ce que tous les voyants clignotent et nous appuyons sur le bouton (chaud) 1,2 fois ou plus. jusqu'à obtenir la température désirée.

<b>Chaud</b>	<b>Fonctionne comme -</b>
<b>Froid</b>	<b>Fonctionne comme +</b>